

PASCUALA CAMPOS DE MICHELENA ANA GALLEGO PALACIOS

La conversación



ANEXO

08 07 16

11 09 16

PROBLEMÁTICAS - ARTISTAS NO RELATO INCOMPLETO

Comisaria: Chus Martínez Domínguez

Tomando como punto de partida as circunstancias e realidades que se producen na interacción entre as artistas e o sistema da arte, este ciclo expositivo achéganos o traballo de cinco creadoras de distintas xeracións procedentes das artes visuais, a arquitectura e o audiovisual, que tecen relatos e accións particulares arredor da representación, a identidade, a política e o territorio.

Producción: MARCO, Museo de Arte Contemporánea de Vigo, en colaboración coa Unidade de Igualdade da Universidade de Vigo.

MARCO

PASCUALA CAMPOS DE MICHELENA ANA GALLEGO PALACIOS

La conversación

As arquitectas Pascuala Campos de Michelena (Xaén, 1942) e Ana Gallego Palacios (Cáceres, 1977) pretenden que o público experimente o espazo da sala Anexo. Unha paisaxe proxectada para activar un novo ritmo, emocional e subxectivo, mediante o manexo esencial dos materiais e da luz. A intención? Acompañar unha conversa, unha acción sempre conflitiva cando non sucede, cando queda adiada.

Trátase dunha proposta para sentir a vulnerabilidade dos espazos que habitamos, para pensar como os experimentamos, a súa lexitimidade e quen pode compartilos. As autoras ofrecen un lugar fronteirizo, como tamén o son as palabras, onde reivindicar e comprometerse coa memoria e coa política, co territorio e o xénero. Traspasar o limiar para intuírse fóra ou dentro, constatar a pertenza ou o desarraigo desde a reflexión sobre os exilios persoais, nunha actualidade especialmente sensible, problemática, cara aos exilios colectivos.

Las arquitectas Pascuala Campos de Michelena (Jaén, 1942) y Ana Gallego Palacios (Cáceres, 1977) pretenden que el público experimente el espacio de la sala Anexo. Un paisaje proyectado para activar un nuevo ritmo, emocional y subjetivo, mediante el manejo esencial de los materiales y de la luz. ¿La intención? Acompañar una conversación, una acción siempre conflictiva cuando no sucede, cuando queda aplazada.

Se trata de una propuesta para sentir la vulnerabilidad de los espacios que habitamos, para pensar cómo los experimentamos, su legitimidad y quién puede compartílos. Las autoras ofrecen un lugar fronterizo, como también lo son las palabras, donde reivindicar y comprometerse con la memoria y con la política, con el territorio y el género. Traspasar el umbral para intuírse fuera o dentro, constatar la pertenencia o el desarraigo desde la reflexión sobre los exilios personales, en una actualidad especialmente sensible, problemática, hacia los exilios colectivos.

The intention of the architects Pascuala Campos de Michelena (Jaén, 1942) and Ana Gallego Palacios (Cáceres 1977) is that the audience experiences the Annex space. The exhibition space becomes a landscape used to activate a new rhythm, both emotional and subjective, through an essential usage of materials and light. The intention? The intention is to go with a conversation, an action which is always conflictive when it fails to take place, when it is postponed.

This proposal is about feeling the vulnerability of the spaces we inhabit in order to think about how we experience them, their legitimacy and who can share them. The authors offer a place which is on the border, just as word are, from which to re-vindicate and commit themselves to memory and politics, with territory and gender. Cross the threshold of intuition of oneself, both inside and outside. Demonstrate pertinence or estrangement by reflecting on personal exile, something which is now especially sensitive and problematic for collective exiles.